第一图书网, tushu007.com

<<对外汉语学习词典学国际研讨会论文集(>>

图书基本信息

书名：<<对外汉语学习词典学国际研讨会论文集(二)北京2006年>>

13位ISBN编号：9787500459149

10位ISBN编号：7500459149

出版时间：2006-12

出版时间：中国社会科学出版社

作者：郑定欧、李禄兴、蔡永强

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

内容概要

《对外汉语学习词典学国际研讨会论文集2:北京2006年》收录了第二届对外汉语学习词典学国际研讨会上的论文共计30篇，内容涉及对外汉语词汇教学与词典编纂、词性标注、配例实践、近义词/多义词辨析、外向型汉外词典，语料库技术及词典批评。
全书内容新颖、论述严谨，视角有一定的深度和广度，值得一读。

书籍目录

前言外向型汉语学习词典编撰探索略论对外汉语学习词典的编写原则三级词语教学单位与汉语学习词典编纂从言语行为动词看对外汉语学习词典的编纂从词汇教学的角度改革对外汉语学习词典的结构谈谈汉语学习词典的词类标注伺题从英、汉语词类划分及其语法特征的差异看外向型汉英学习词典中词性标注的问题从“ 字 ”与word的对应看对外汉语学习词典的选词立目汉语本位的外向型汉英词典中词目的排列对外汉语学习词典注音刍议预防偏误是学习词典的重要特点——也谈学习词典的释义和示例汉、英学习词典与理解型词典中动作义位释义的对比分析词义系统与学习型词典的释义从对外汉语学习的需要浅议《精选英汉汉英词典》释义和示例方面的若干问题单语外向型汉语学习词典的设例汉语学习词典用例的若干关系对外汉语学习词典配例分析及建议外向型现代汉语搭配词典的释义与举例问题外向型汉英学习词典例证刍议对外汉语学习词典多义词义项收录排列的基本原则及其实现条件简介马来西亚的马华词典暨为非华裔(马来)学生编写字典的设计与难题——《多功能基本汉语词典》的编写经验马来西亚(马来人)对外汉语(华语)词典运用的探讨对外汉语学习近义词词典的例句外向型汉英学习词典同义词辨析信息的显性化谈面向对外汉语的汉英学习词典的微观设计——以汉语动词“ 擦 ”为例词汇一语法理论指导对外汉语学习词典句法信息的编写语料库技术在对外汉语学习词典编纂中的应用实践——以《基于语料库的hsk多功能例解字典》为例语料库技术在《hsk量词学习词典》编纂中的应用《当代汉语学习词典》(初级本)评析论文集专著索引

章节摘录

插图：实用性是辞书的生命。
工具书编写得再好，如果不实用，也就失去了存在的价值。
关于实用性原则，这里只谈两点看法，关于实用性原则的具体体现我们将另文讨论。
（一）学术性。
使用简单的元语言、使用插图回避冗长的说明、回避或简化专业性术语等并不意味着降低对外汉语学习词典的学术价值。
衡量不同词典的学术性应该有不同的标准，《现汉》用语规范标准、解释科学详实，具有学术性；但对外汉语学习词典的简明直观性风格并不意味着不具有学术性，义项的合理选择、体例的科学安排、知识的充足含量等都是学术性的具体体现。
因此，讲求学习词典的实用性并不意味着以牺牲学术性作为代价。
（二）搭配的多样性。
学习者学习一个词项，并非简单止于知其音形义，了解该词项的诸多用法才是最终目标。
因此，如何在学习词典中把某个词项的音形义说清楚，特别是如何把该词项的用法讲明白并非易事。
因此，在对词项进行说明的时候，要特别注意该词项的搭配情况。
搭配的多样性可以明确该词项的诸多用法，进一步满足学习者广泛的要求。
搭配的设计既要考虑流通程度，又要照顾使用的领域和范围。
搭配的形式不仅仅限于词组，带有情景的句子更能引导学习者活用目标语言。
此外，搭配的多样性也可以满足词典的多种用途，如应试、学习、随身携带等。

编辑推荐

《对外汉语学习词典学国际研讨会论文集2:北京2006年》由中国社会科学出版社出版。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com